



# EL FELANIGENY

Biblioteca Provincial

PALMA

SEMANARIO DE INTERESES LOCALES

Redacción y Administración: Calle Mayor, 37, Felanitx

Año XLIX.

Sábado 23<sup>a</sup> Abril de 1932.

Núm. 2546

## Mujeres extraordinarias

### Ninon de Lenclós, o la moral galante

Ninon de Lenclós venció al Tiempo. Sin pactar con Mefistófeles, como Fausto, gozó de juventud perpetua. No se le conocieron canas, ni arrugas, ni postizos. Fué una belleza vitalicia.

A los ochenta años seducía. El abate Fragner, que la visitó por entonces, afirma "que se resistía a pagar su tributo a la Naturaleza, manteniéndose bella y lozana". Ignoró, no sólo la vejez, sino la madurez, el otoño carnal. Su cuerpo fué una primavera constante.

De su tocador, como de la fuente de Juvencio, manaba a diario el hechizo. Las grandes bellezas del siglo—Marión Delorme, la Maintenón, la marquesa de Chevreuse, la mariscala Castelnaud—se abatieron, al paso de los años, como espigas al paso de la tormenta. Sólo Ninón mantuvo en pie su belleza única, con el secreto revelado por su rector, intelectual y sensual, Saint Evremond, en esta deliciosa semblanza:

Prudente y sabia, Natura forjó el alma de Ninón con el placer de Epicuro y la virtud de Catón.

En esta alternativa gentil, ni el placer la mustiaba, ni la virtud la entristecía. Ni sus amantes la privaron de razón, ni la razón de sus amantes. Todas las galas, arrogancias y seducciones de un Chatillon, de un Etienne, de un Raray, de un Villarceaux, no le robaron el reposo, ni alteraron su vida un punto. Para ella, el amante era el instante.

Por las tardes, de cinco a nueve, en su salón, lleno de lienzos y estatuillas, bajo las arañas de cristal, conversaba sobre poesía con Scarrón, sobre milicia con Condé, sobre teatro con Molière, sobre astronomía con D'Elbène, sobre filosofía con Fontenelle, sobre pintura con Veuillot. Alguna vez, sobre política, veteada de amor, con el cardenal Richelieu.

En aquel seductor Olimpo, junto a los dioses de casaca y peluca, las Musas y las Gracias, de pomposos descotes, eran jóvenes y románticas, como madama de Lafayette; maduras y juiciosas, como madama de Sevigné; sumptuosas, como la mariscala de Castelnaud; austeras, como la condesa de Tarbes. Y Ninón, entre todas, resplandecía—Gracia y Musa—por la belleza y el ingenio.

Fué, en el siglo galante, la metódica del amor. Dió al pecado recato y decoro, y al placer, medida y concierto. Armonizó, como ninguna otra mujer de entonces, el temperamento y el carácter. Su lema, como el de Lucrecio, fué "Nihil mirare". No asombrarse de nada, no extremar nada, regirse para poder regir.

Ninón no bebía sino agua. comía sobriamente, dormía con tranquilidad. En sus amores sólo habo dos o tres ráfagas de pasión: Coligny, Villarceaux, Aubijoux. Pero, rehecha, volvió en seguida a regirse y a regir.

Sus deliciosas cartas—hay quien le llama "la segunda Sevigné"—son, como dice Gastón Derys, un "Manual de moral fácil". En ellas se proclama el derecho de la mujer a los caprichos del amor, con una ligereza epicúrea, y la igualdad en el deber, con una probidad catoniana. Enemiga, discreta y

juiciosa del amor-pasión, sabia administradora del amor-gusto, Ninón es la inmortal creadora de la moral galante. El amor, para ella, no es historia, sino episodio; no corriente, sino remanso; no el año, ni siquiera el día, sino la hora, el minuto, el momento.

"El amor—nos dice ella misma—es a la amistad lo que la comedia al sainete, lo que la cortesía al afecto, lo que el Champán al Burdeos... Esta fugacidad galante, digna de Lesbia o de Anacreonte, es de una soberana elegancia clásica.

Admirada de príncipes y poetas, de caudillos y de filósofos, esta genial inspiradora de duquesas y favoritas nos lega una belleza perpetua y un epistolario perdurable. Su ciencia de amor, vivida y escrita, prodigada en el *bu doir* y en el libro, se cifra en la alianza del temperamento y el carácter, bajo el mismo blasón sensual, como las aguilas bicéfalas bajo el mismo blasón heráldico.

C. DE C.

## Codolades de'n «Serral»

### EL FILL PRÓDIC. (1)

(PARÁFRASIS)

1

¡Vaja una idea mes local!  
qu'es fíy pródic va tenir  
cuant a son pare va dir:  
«¡Donaumé se part qu'em toca!

(1) Es nom d'en Serral, desde 50 anys enrera, vá, dins Felanitx, de tal manera lligat a n'es titol d'aquesta codolada que, anomenar aquell es recordar aquest, ¡tan forta es s'impressió que dexá gravada dins es cor dels qui le hi sentiren cantar; encare que no fos mes qu'un sol pic! No cal, idó, duptar que aquesta codolada des *Fill pródic* es s'obra «mestra» d'en Serral, s'obra *cucurulla* de ses seus produccions.

Tant pe s'asunto qu'ell aquí esculleix com a fondo, com pes modo i manera com el desenrolla, aquesta codolada resulta fortament *encativadora*. Efectivament se parábola des *Fill pródic* es se mes conmovedora de totes quantes ne du s'Evangeli. ¡Es tan humana, tan sençilla, tan tendre i de tan fonda significansel Per poc bé qu'hom sábigue exposarlá, sempre causarà una forta impressió.

Peró, aquí, en Serral, ¡homo sense lletres! se supera a sí mateix, donant proves indubtables del seu gran talent filosófic i poétic. Puis, además de no passar per alt cap detall de se parábola evangélica, se mostra tan posseít de se realitat, que ab se major naturalitat dona color i vida real entre noltros a s'*Estampa* qu'el Bon Jesús, fa casi 2.000 anys, proposá devant els seus oients d'Orient, per a mostrarlos cóm se Misericordia de Deu es infinita, i cóm *Deu es el vertader Pare de Bondat*.

Cal també recordar aquí lo que ja teng dit en el prólec, o sia, que cada codolada d'en Serral té se sua tonada, perque les cantava totes. Peró, com se pot suposar, son tonades sençilles, preses sovint des cants qu'a les hores s'usaven dins es poble, o bé, aximatex, inventades per l'autor. D'aquestes n'es mostra se des *Fill pródic*. ¡Es una llástima que d'aquest detall, tan important p'els seus efectes populars, no'n poguem donar aquí una mostra gráfique, lo cual sería un complement moltíssim interessant de ses produccions d'en Serral!

La me digueren de memoria en Sebastia Barceló (a) *Bonjesús*, de Cas Concos, i en Bartomeu Nicolau (a) *Cueret*, de Felanitx. La me dexá per escrit en Jaume Manresa (a) *Ribot*.—N. del R.

Tant si's molta com si's poca,  
feimé part des vostros bens,  
que no vui estar mes temps  
en se vostra compañía...»  
Son pare'n gran angunia  
quedá plé de sentiments.

2

Son pare, sabentlí greu  
qu'un fíy seu se fés mal-bé,  
va contestá i digué:  
«¡ahón vols anar, fíy meu?  
Mal paratje serás teu  
si me dexas i t'en vas.  
¡Oh fíy meu, mals contes fás!  
¡Pots mudar i ferne d'altres!  
que si de mí te departes  
mal paradero tendrás.»

3

Es fíy essent capritxós  
va dir a son pare seu:  
«¡Donaumé tot lo qu'es meu!  
No vui estar pus en vos...»  
Son pare essent abondós  
tot lo seu li va fer bó.  
Pero'n gran pena a n'es có  
i llágrimas a n'ets uys  
va dir: «Fíy meu ¡perqu'en fúis?  
¡perque t'apartes de jo?»

4

Es fíy, pensant entre sí  
qu'estiria millor qu'ara,  
ses llágrimas de son pare  
no'l pogueren detenir;  
sino que volgué seguir  
es capritxo que tenia.  
Tot es bé que posseía  
molt enfora se'n va dú  
perque no hi hagués nigú  
qu'el molestás algun día.

5

En que no fós molt faner,  
se señalá aquesta tasca:  
bons capóns i bon pollastre.  
gallnes en caure bé,  
bones copes, bon café,  
bon vi, bona carn, bon peix,  
¡i gastemné de diners!  
ara qu'els he menetám;  
si p'el cas los acabám  
ja'n *nirém* a cercar més.

6

Duguént en ses seves mans  
un gaiato preciós  
anava amb altres señors  
per *tendes* i *cafés* grans.  
Peró va durá pocs anys,  
perqu'es dob-bers s'acabaren.  
Els amics l'acompañaren  
fins que dob-bers posseí,  
peró quant no'n va tenir,  
molt pronte l'abandonaren.

7

Arribat a tal ruína,  
d'ets amics abandonat,  
vejent lo seu mal gastat  
de s'heretat mes propina...  
vengué una añada prima  
de fam i poca abondó.  
I essent ell tan gran señor,  
mes recursos no tengué  
que llogarsé per porquer  
a una possessió.

8

¡Ell de talent va ribar  
qu'aglans en sos porcs menjava!  
perque l'amo no li dava  
per porersé assaiar.  
Aquí comensá a plorar:  
«Alló, qu'algun temps m'en reia  
perque a mun pare no creia,  
ara vetx que m'es vengut...  
¡A mal paratje he caigut!  
¡l es tal com mun pare'm deia!»

(Continuará)

## Mirant al passat

17 Abril 1233—El cavaller Carroz, Senyor de Felanitx, fa donació el Monastir de San Pau del Camp de Barcelona, d'una alqueria enomenada *Perrina* o *Cletgle*, donantsè ja en el document de la donació el titol de Vila a l'esmentada alqueria, que fou l'origen de la nostre ciutat.

18 Abril 1816—Es graven amb impostos de dos maravedis per cuartillo el vi, l'aiguardent y els licors.

19 Abril 1903—Solemne festa i benedicció del retaule de l'altar Major de l'esglesia de Sant Salvador; foren padrins D.<sup>a</sup> Barbara Obrador de *Can Vellar* i D. Miquel Reus i Bena-ser.

20 Abril 1818—Pren posesori de la nostre parroquia, per mediació d'apoderat, el Rector Vert, natural de Soller.

21 Abril 1810—Gran calabruixada, que ocasioná grans perjudicis en el nostre terme.

22 Abril 1867—Representació de la comedia *San Cristobal*, en la sala baixa de La Cortera, a benefici de les obres de l'Esglesia.

23 Abril 1862—Mor a ciutat el M. I. Senyor D. Joan Binimelis i Puig, Canonge de la Seu i Rector de l'Universitat Iuliana.

## Nou règim

### Les dues banderes de València

València ha rebut els dos Presidents—el de la República i el del Govern—amb un esclat d'entusiasme, i ha onejat, per a rebre'ls, dues banderes: la dels tres colors i la de les quatre barres.

El fet, per a Catalunya, té poca importància; però, localitzat aquí, pren un relleu insospitat.

Llevat de les poques dates d'exaltació valenciana del nostre almanac històric, la senyera valenciana no era mai exhibida. En temps de la monarquia—període pseudo-constitucional—era la nostra així com una bandera de segon ordre: una mena de símbol sense significació actual. En els anys de dictadura borbònica aquest fort contrast de vermell i d'or, esdevingué un delictes polític. La bandera de les glòries valencianes no podia sentir la carícia tèbia del nostre aire perfumat sense caure en les mans impies de la policia. I quan les autoritats es decidien a onejar-la en nom del "valencianismo bien entendido", la tacaven de vergonya i deixaven caure damunt el drap sagrat el baldó d'un sacrilegi.

En altres temps, per al republicanisme valencià aquesta bandera era un símbol reaccionari: sempre l'havien vista en mans conservadores o cantada per poetes arcaïtzants. Durant la Dictadura, es va agermanar amb la dels tres colors—aleshores proscripita, també—i fou, com ella, la bandera de la revolució.

El 14 d'abril, el vell penó de la conquesta, quedá rehabilitat als ulls de tots els valencians. Les quatre barres deixaren d'ésser un record històric per esdevenir una realitat vivent.

La bandera valenciana ja no era so-

lament una snyorança de glòries preterites, sinó una esperonadora prometença d'esdevenidores grandeses. I, veien-la onejar en l'hora del triomf, cada valencià es va sentir valencianista, i la bandera històrica fou reverenciada per tota la ciutat.

A partir d'aquest moment, València ha respectat la bandera i tot el que la bandera representa. L'Alcaldia publica els seus bans en la llengua de l'Estat i en la llengua valenciana. I les manifestacions nostrades, que abans eren rebudes amb un gest d'indiferència i àdhuc de menyspreu, són ara respectades per tothom i compartides per la majoria.

Heus ací l'eficàcia d'onze mesos de règimen liberal. Car les dues banderes que València oneja ara, no signifiquen submissió de l'una a l'altra: signifiquen que les dues personalitats, abans antagòniques, avui poden ja viure en llibertat.

ARTUR PERUCHO

Dr. Ernesto Beltrán

MEDICINA Y CIRUGIA GENERAL

Paseo R. Lull—Felanitx



### Latigazos del tiempo

Para nuestros agricultores ha empezado esta semana el periodo de zozobras e inquietudes que parece inevitable desde el momento en que la cosecha queda expuesta a los trompicones con extremadas complicaciones meteorológicas.

El enemigo ha iniciado este año su ataque guerrero con un ametrallamiento impío de árboles y plantas, actuando de baterías las nubes y de proyectiles los reforzados granos de pedrisco, congelados en la más completa gradación de tamaños. Fué media hora de general ansiedad, de amedrentamiento justificado, ante la terrible avalancha horripsona, que dejó los campos cubiertos por una capa nivea de varios centímetros de espesor.

Con este dato es fácil formarse idea del estado en que quedaron las plantaciones alcanzadas por la pedrea. Los propietarios y aparceros de las fincas más castigadas, aseguran haber recibido daños por valor de varios miles de pesetas. Lo cual, proporcionalmente multiplicado, representa para la agricultura felanigense un quebranto irresarcible.

Secuela de aquella alteración atmosférica, han sido las sucesivas heladas caídas, esas heladas tardías que son la pesadilla constante de nuestra población agraria, por la querencia que les tienen a los viñedos, una de las plantaciones locales de más importancia.

Han dado principio las obras de urbanización de la calle Fermín-Galán. Las aceras que se construyen en la misma facilitarán el tránsito por aquella calle tan concurrida. Seguidamente se procederá al asfaltado con el sistema empleado en las calles Mayor y García-Hernández.

El pasado sábado al desembocar la calle de García-Hernández un muchacho que montaba una bicicleta se cruzó con otro que iba en dirección contraria dándose ambos un fuerte encontronazo del que salieron ligeramente contusionados pudiendo marchar a sus respectivos domicilios sin necesidad de asistencia alguna.

También en la Avenida del 14 de abril, frente al Matadero municipal, un automóvil atropelló a un ciclista en la desembocadura de la calle Lavaderos.

Solamente tuvo que lamentarse un serio desperfecto en la bicicleta y el consiguiente susto al que la montaba.

La carrera ciclista que, organizada en Manacor con motivo de las pasadas fiestas del 14 abril, consistía en recorrer el trayecto Manacor San Salvador y regreso, constituyó un éxito para los organizadores. El paso de los corredores por Felanitx fué presenciado por gran número de aficionados.

### Mora de Ebro

Acto inaugural de la Caja de Pensiones

El pasado domingo celebróse en esa población ribereña, un acto que aunque celebrado íntimamente, influirá sin duda alguna en su porvenir.

Se trata de la inauguración en Mora de Ebro por la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, de una de sus numerosiss Sucursales establecidas en Cataluña y Baleares.

En el local donde se han instalado las oficinas, situado en la plaza Caballó, se reunieron los invitados al acto inaugural, entre ellos los Ayuntamientos de Mora de Ebro y Mora la Nueva, presididos por su respectivo alcalde. delegados de entidades culturales, políticas y recreativas, todos los elementos representativos en la vida de ambas poblaciones y nutridas representaciones de los pueblos vecinos.

Don Francisco Moragas, Director General de la Caja de Pensiones en una breve conversación, más que discurso, saludó a los allí congregados ofreciéndoles los servicios y las ventajas de las operaciones económicas y actuaciones sociales de esta Institución.

Manifiesta que la Caja de Pensiones devuelve con creces al pueblo, lo que el pueblo le ha confiado. Esta que en tal orden de cosas es la organización mas importante de cuantas existen en España, no desea la riqueza por la riqueza misma, sino para encauzarla en dos direcciones capitales: compensación en forma de intereses a los que le confían sus modestos ahorros y fundación de las tierras catalanas con sus escuelas, casas baratas, y préstamos a la agricultura, inversiones como las que han hecho posible que Mora pueda aprovechar la riqueza del caudal del Ebro.

Otra dirección la constituye parte del fruto de su administración aplicada a una obra activa en la vida benéfica y social: protección a los débiles, niños y ancianos, y a los ciegos, enseñanza de ciegos y sordo-mudos, rehabilitación de mutilados, obra antituberculosa.....

Esta es—dice—la vida de la Caja de Pensiones que con toda su plenitud ofrece hoy a Mora y a las poblaciones circunvecinas.

Acto seguido, el alcalde de Mora de Ebro y luego el de Mora la Nueva, en la representación que respectivamente ostentaban, correspondieron al saludo del Sr. Moragas agradeciendo sus ofrecimientos.

Finalmente se obsequió a los invitados con un exquisito lunch.

### Descanso dominical

Farmacia de turno para el domingo  
D. JUAN MATAS  
Calle del Mar



## D. BARTOLOME BINIMELIS Y VICENS

Falleció el 18 del actual

a la edad de 79 años

Habiendo recibido los Ausilios Espirituales

R. I. P.

Su afligida viuda D.<sup>a</sup> Margarita Obrador, sus hijos, hijo político, nieta, sobrinos, primos y demas parientes, ruegan a sus amigos y conocidos le tengan presente en sus oraciones, por cuyo favor les quedarán altamente agradecidos.



### Salón Caja Rural

En las dos películas que forman el programa de hoy y mañana, figuran como protagonistas los más famosos artistas de Cine.

*Blancos contra indios* es una producción americana de gran atractivo, en la que toman parte el célebre caballista Tim Mc. Coy, secundada por la bellísima estrella Dorothy Sebastián y el simpático William Fairbanks.

*Hombres de Hierro* es una de las mejores cintas que ha filmado el mago de la caracterización Lon Chaney.

### Teatro Principal

En el Teatro Principal se estrena esta noche una producción cantada y hablada en español por el simpático tenor José Mojica y la sentimental Mona Maris.

Se trata de la grandiosa película sonora *Ladrón de Amor*, film perteneciente a las maravillosas producciones Paramount y cuya presentación es seguro ha de constituir un ruidoso éxito, pues no difiere su valía de la aplaudida cinta "El precio de un beso", de estos mismos artistas y la cual logró entusiasmar al público.

Como complemento se proyectará la atractiva película muda "Lo que quiere papá", y unos dibujos animados sonoros.



El martes último dejó de existir, a la avanzada edad de 79 años, el señor D. Bartolomé Binimelis Vicens, modelo de honradez, rectitud y actividad.

En sus años juveniles cursó los estudios de la carrera militar; pero como a poco de salir de la Academia de Toledo estalló la guerra carlista, su familia le obligó a renunciar el empleo para seguir otros derroteros de hombre de letras, ingresando definitivamente en el Cuerpo de Telégrafos. Fué Oficial del Centro de Barcelona y luego pasó a Felanitx en calidad de Jefe de esta Estación de Correos y Telégrafos.

Tanto en el desempeño de sus cargos, como en su trato particular, supo captarse valiosas simpatías, puestas de manifiesto en los actos de entierro y funeral, que se vieron concurridísimos. A su distinguida familia y muy especialmente a sus hijos, nuestros queridos amigos D. Enrique y D. Bartolomé, reiteramos la expresión de nuestra condolencia.

El pasado jueves, en la capilla de San Nicolás del antiguo Convento de Agustinos de esta ciudad, se unieron en matrimonio, la bella y simpática señorita Antonia Bordoy Pons, hija del Recaudador de contribuciones de esta Zona Don Pedro, y el industrial D. Juan Uguet.

Bendijo la unión el vicario de nuestra parroquia D. Juan Pou Riera y fueron testigos por parte de la novia su tío el propietario D. Juan Bordoy Gomila y su primo el Presidente de la Cámara Agrícola y Vocal de la Junta de Gobierno del Banco de Felanitx D. Lorenzo Pons y por parte del novio su tío D. Antonio Juan Barceló y el Concejel de nuestro Ayuntamiento D. Antonio Vaquer Obrador.

Terminada la ceremonia, los numerosos invitados fueron obsequiados con un espléndido lunch, servido en casa de la novia, por el Restaurant Born de la capital.

Pudimos admirar una preciosa colección de valiosos regalos, testimonio de las sinceras amistades con que cuentan los desposados.

Deseamos a la gentil pareja, una buena luna de miel colmada de venturas y muchas prosperidades en su nuevo estado.

En el pasado número, y al reseñar la comida de "Unió Republicana", emitimos involuntariamente que en la presidencia de la misma estaban también con las demas damas la señora D.<sup>a</sup> Catalina Vadell de Sirer y la señorita Catalina Sirer.

Lamentamos el descuido que rectificamos gustosos.

Ha guardado cama unos días ligeramente resfriado, el propietario D. Antonio Llodrá.

Nos alegramos de su restablecimiento.

Después de pasar breves días en Barcelona llegó a esta ciudad, acompañado de su señora madre, el profesor de inglés y taquígrafa, nuestro buen amigo D. Mateo Nicolau.

### INTIMA

Als joves Antonia Bordoy y Joan Huguet amb motiu de la seva boda.

S'acosta triunfal la primavera. Refilen els ocells sos millors cants, y esclaten olorants totas las flors. De llum y d'armonia s'umpli la serra. Natura se complau uns breus instants, Y enllaça sutilment ram de dos cors.

Es la festa de amor que mos convida. E hi volem prender part, car es la vida p'el convidat obscur, un somni breu. Permeteme que heus digui a cau d'orella: Enhora bona a tots. Y a la parella, Que'l vostre amor etern grat sia a Deu.

Un convidat.

El más selectivo,  
el más elegante,  
el más económico  
y el más barato es el

### Telefunken 340

Para informes y demostraciones a la Droguería CAN MOLINERA y a IBAÑEZ Y ANDREU  
Paseo Ramón Lull 30— Felanitx

## D'El Carritxó

Corresponent a una invitació del Sr. Vicari de El Carritxó, generosament i amb tot l'entusiasme dels seus cors joves, donaren una tarda literaria musical, a benefici de les necessitats d'aquella església, les Alumnes del Patronat del Col·legi de Germanes de la Caritat, de Felanitx.

Els èxits obtinguts en les representacions de la Caixa Rural, eren ja penyora segura del que havien de conseguir allà. En mig d'aquella esplèndida naturalesa que guarda la serralada de pujols que s'erueixen d'escalonada per arribar al trono august i amable de la nostra Reina la Mare de Deu de San Salvador, es deixaren sentir aquelles veus refinades i harmonioses, que escampaven gracies, fineses i alegries, recullint-ne, pels seus treballs i esforços, aplaudiments llargs i ben merecuts, que els hi feien repetir la major part dels números.

No podem oblidar tampoc la nutrida representació de felanitxers sobretot, i també de concarrius i potser d'altres que no els hi notassem, que tanta d'impentia varen donar an aquell capvespre de bells records, i que feu que amb el concurs de tots els nostros veïnats que tant bé hi saberen corresponder en fer un conjunt perfecte i acabat omplint-se totes les localitats que no eren poques.

Gracies a tots els qui amb els seus esforços personals portaren el pes feixuc del treball per l'improvisació del teatre, i als qui prestaren el necessari per a tal fi. Mercès al Patronat i al seu bell estel ja que la seva delicadesa i el seu sentit cristià no deixa lloc a altre correspondència. I si bé es veu que no s'en portaren d'allà altre cosa sino molesties dels seus treballs encare que sí junts amb la satisfacció d'una bona obra cumplida, i un petit refresc que tan ben merecut es tenien, sapiguem que una gràtitut forta i que no es borrrará, quedarà gravada per a sempre dins els cors dels carritxoners, qui voldrien trobar ocasió bona per el reconeixement degut.

## Unió Republicana

Cumplimentando el acuerdo de la Junta General, celebrada el pasado domingo, se saca a concurso la plaza de Conserje del Casino, según las bases aprobadas.

El próximo día 30 de los actuales termina el plazo para la presentación de proposiciones, las cuales deben entregarse a D. Francisco Quiles, secretario de la Junta del Casino.

*Bases por las cuales ha de regirse el Conserje de la sociedad Unió Republicana*

1.<sup>a</sup> En el momento de ser nombrado Conserje cualquier asociado y durante todo el tiempo que permanezca en el ejercicio del cargo, dejará de figurar en la lista de socios de la Unió Republicana, no pudiendo intervenir en ninguna discusión política ni social que se suscite en el interior del local y mucho menos si pudiera afectar a la buena disciplina y orientación política del partido republicano.

2.<sup>a</sup> El Conserje debe guardar todas las consideraciones y atenciones a que tiene derecho todo asociado, evitando toda discusión con los mismos que pueda producir agravio o descontento. En caso de queja fundada contra algún socio, o sentirse molestado en su dignidad por ser objeto de desconsideración, lo pondrá inmediatamente en conocimiento del Vocal de turno o en su defecto del Presidente de la Sociedad, el cual lo manifestará a la Junta Directiva en la primera sesión que se celebre para la providencia del caso.

3.<sup>a</sup> Procurará el Conserje que todo servicio sea cumplimentado con esmerada atención y limpieza. Deberá proceder dos veces al año al blanqueo general del domicilio de la Sociedad y consiguiente limpieza de puertas, ventanas y tablonos. Los gastos de limpieza cotidiana y general, y los del blanqueo, correrán a cargo del Conserje, estando además obligado a la conservación del mobiliario.

4.<sup>a</sup> El Conserje debe proceder a la cobranza de las cuotas de los socios, que deberá efectuarse mensualmente; siendo la recaudación mensual entregada al Tesorero de la Sociedad. A los tres meses pasará a cobrarlas a domi-

nilio, con el recargo de 0'05 pesetas por cuota.

5.<sup>a</sup> Igualmente está obligado a recaudar el importe de toda suscripción iniciada a instancia de la Junta Directiva o Comité político.

6.<sup>a</sup> Deberá avisar a los socios que formen la Junta Directiva o el Comité Político por mandamiento de cualquiera de los dos Presidentes.

7.<sup>a</sup> El Conserje no podrá cobrar ningún arbitrio sin previa autorización del Presidente de la Sociedad o del que haga sus veces.

8.<sup>a</sup> El Conserje deberá abonar a la Sociedad la mitad del fluido eléctrico que se consuma, y el pago lo hará mensualmente.

9.<sup>a</sup> La Junta Directiva de la Unió Republicana queda autorizada para fijar anualmente el convenio que determine el combustible necesario para la calefacción y para resolver cualquiera otra cuestión, incidencia o aspecto societario sobre el cual no exista determinación en las presentes bases.

10.<sup>a</sup> Atendiendo a la falta de capacidad de local, principalmente los sábados y días festivos, la habitación destinada a Secretaría, pasa a ser un nuevo local para juegos lícitos; y la sociedad se reserva una de las habitaciones del primer piso para destinarla a biblioteca, secretaría y sala de Juntas del Comité y Directiva.

11.<sup>a</sup> Satisfará a la Sociedad la cantidad de 300 pesetas anuales.

12.<sup>a</sup> Durará el contrato cuatro años prorrogables, mientras no se falte a estas bases.

Felanitx 17 Abril 1932.

## MERCAT LOCAL

COTISACIONS facilitades per la casa comercial Salvador Piña, carrer dels Quatre Cantons, 8 i 10.

Bassó propietari (quintá)	179'00
Merles (Hl.)	59'00
Blat (cortera)	33'00
Xexa	35'00
Ordi	19'00
Civada	15'00
Faves per cuinar	39'00
" ordinaries	35'00
Ciurons	39'00
Pesols	31'00
Guixes	31'00
Vessó	39
Garroves (quintá) De 7 50 a 7 75	
Mais (100 kg.) De 44 a 45'00	
" cincuentini	00'00
Arros (80 kg.) De 47 a 55	



## En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada el 16 de Abril de 1932

La presidió el señor Alcalde D. Pedro Oliver Domenge, con asistencia de 10 concejales.

Se aprobó el acta de la sesión anterior.

Se enteró el Ayuntamiento de haberse recaudado durante la semana anterior por el arbitrio Consumo de carnes, la cantidad de 343'35 pesetas.

Se aprobaron las instancias de obras de los vecinos Miguel Querlas Cañellas, Juan Ricart Provenzal, Gabriel Oliver Rigo, Bartolomé Estelrich Maimó, Miguel Capó Ramón y Antonia Ramón Clar.

Se concedió, mediante traspaso, a Rafael y Lorenzo Prohens Tauler el derecho a perpetuidad de las sepulturas números 8 y 9 del primer ensanche del cementerio de esta ciudad.

Se aprobaron varias cuentas de gastos del Municipio.

Se acordó la tramitación de tres denuncias formuladas por la guardia rural.

Se aprobó el acta de recepción provisional de las obras de alcantarillado de las calles de March, Nuño Sanz y Plaza de Santa Margarita, rematadas a favor de D. Rafael Mestre Gomila.

Quedó aprobada la cuenta que rinde el Depositario, correspondiente al primer trimestre del actual ejercicio, que arroja un cargo de 50.038'29 pesetas y una data de 48.635'02 pesetas, resultando una existencia en fin del trimestre anterior de 1.403'27 pesetas.

La Presidencia expuso que teniendo-se que efectuar un repaso total de la red pública de alumbrado, al objeto de coordinar la labor a realizar, sumamente útil y necesaria, había convocado para el día 20 la Comisión Municipal de Alumbrado, a fin de conseguir que la red eléctrica quede completa y bien acondicionada, quedando los señores concejales enterados y conformes.

Continuó en el uso de la palabra el Presidente, manifestando que por Decreto del Gobierno de la República inserto en la Gaceta de día 20 de Marzo

próximo pasado se dejaba subsistente el régimen económico de Cartas Municipales; y dado que la nueva Ley Municipal al parecer no será aprobada en el actual ejercicio, a fin de poder gozar de una relativa economía, convenia a este Municipio tener aprobada una Carta Municipal, a fin de acomodar el próximo presupuesto a la misma, para lo que consideraba debía encargarse la Comisión Municipal de Hacienda de redactar unas bases fundamentales que una vez aprobadas por este Ayuntamiento pasaran a superior resolución ministerial; propuesta que fué aprobada unánimemente.

El concejal Vaquer Obrador solicitó se procediera con urgencia a la reparación de la techumbre del edificio sito en el viejo cementerio municipal, por el aspecto deteriorado y ruinoso que presentan las vigas. Los señores concejales manifestaron su deseo de que tales reformas se lleven a efecto con la mayor prontitud.

A propuesta del concejal Rafael Estades se acordó por unanimidad constara en acta que este Ayuntamiento ha visto con satisfacción la ciudadanía demostrada por el pueblo de Felanitx festejando y honrando la fecha del aniversario de la proclamación de la República Española, lo que atestigua la lealtad y patriotismo de este vecindario.

Y se levantó la sesión.

## BANDO

D'ordre del Sr. Batle se fa a sebre: Que se dona un darré plaç fins el día 10 de Maig per anar a treure les plaques de cans i bicicletes d'aquest any. Passat aquell dia, tendrán que pagar amb gastos els qui no les hagin tretes. Lo que se fa public per general coneixement.

Felanitx 21 Abril de 1932.—El Batle, P. Oliver.

## EDICTOS

Don Pedro Oliver Domenge, Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de la M. L. ciudad de Felanitx.

Hago saber: Que en virtud de lo dispuesto por el Jurado Mixto del Trabajo de esta provincia sobre la celebración de la fiesta nacional del 1.º de Mayo implantada por el Gobierno de la República, sobre el cierre de cafés, bares y hoteles, se tendrán en cuenta las siguientes disposiciones:

A.—Los Hoteles y Casas de Huéspedes a partir de las catorce horas treín

gili, per la visió fantasmosa del Dant, per la grandesa de Homer, per la bona estrella de Colom, per l'humil i santa paraula del Crist, ha de vessar l'entusiasme devant aquest espectacle gran, únic, forçosament sublim, perquè la Natura també resplandeix en ses planes glorioses en el llibre de l'Historia.

¡El sol se pon a Mallorca!

¡Oh, Mallorca, illa d'encant! L'harmonia és ton sospir, ton breçol la Mediterrània, niu de blavor; tes cançons la veu dels àngels que fraternitzen amb la dels rossinyols amagats dins el fullam; tes oliveres, deixalla venerable dels segles, l'orgull de les llunyanes edats; el teu sol és or que empolsina les planures i les muntanyes; el teu cel paradís d'atzur an el dia i mantell d'estels a la nit; els teus vilatges blanques colomes somniant en el verd de les vallades...

Encara tresca dins la foscuria dels teus clastres la silueta d'En Ramón Llull el savi de Randa, i quan el sol s'amaga, les terres patriarcales es tenyeixen de misteri...

I per ta bellesa Déu t'ha escullida entre milenars de jardins per l'illa de la llum.

## Les Oliveres de Mallorca

Xiula el vent amb udols de fera; cau el brancatge esqueixat per les enclitxes del roquiser; trontollen els pins; però les soques de les oliveres son muralles per l'huracà que corre furient pel bosc destroçat.

Es el temporal que desola les terres de Mallorca, convertint la poesia dels dies de pau en un combat formidable entre enemics invisibles i assoladors.

Es l'autume que ha arribat amb violència.

Rodola el trò llargament amb ressons tenebrosos, i cau l'aigua torrencialment. Sovint fulgura damunt la terra un parpellejar de llamp que es perd cel endins amb flameig apocalíptic.

Per les estribacions, niu de velles oliveres, devalla arrolladora l'aigua amb brigit de pedra rodoladissa. Hom diria que's un recó del Infern del Dant. Elles, símbol de pau, de misticisme, s'han convertit de sobte en quelcom de tetric i espaventable. L'arbre de Getsemani esdevé la visió diabòlica de Gustau Doré qui ha d'enmarcar la gran obra de Alighieri.

El mateix Prometeu qui Esquil somnià carregat de cadenes en la fi del món cridant contra l'injustícia, haguera callat devant les soques reforsades d'aquestes oliveres que

ta minutos, pudiendo servir las cenas frías y alimentos necesarios a los huéspedes, y

B.—A todos los Restaurants, Cafés, Bares y tabernas durante todo el día, haciéndose extensivo el cierre a los servicios de repostería de las entidades y sociedades de cualquier clase.

Lo que se publica para general conocimiento y cumplimiento.

También hago saber: Que para dar el debido cumplimiento al Decreto del Ministerio de la Gobernación de fecha 22 de Marzo último (Gaceta del 24) relativo a la exacción del impuesto de cédulas personales durante el actual ejercicio, se hace saber a este vecindario, que durante el plazo de quince días a partir desde el de la publicación de este edicto, los contribuyentes sujetos al pago del impuesto de cédulas personales, comparezcan y declaren ante esta Alcaldía si, para el año 1932 y por haber variado las circunstancias que justifiquen, les corresponda cédula de clase superior o inferior.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Felanitx 21 Abril de 1932.—El Alcalde, P. Oliver.

## Registro Civil

Inscripciones durante la semana

### Matrimonios:

Abril 21. Juan Uguet Ramis de 29 años con Antonia Bordoy Pons de 30 años.

### Nacimientos:

Abril 17. Rafael Adrover Rigo hijo de Antonio y María.

Abril 16. Bernardo Artigues Nicolau hijo de Antonio y de Francisca.

### Defunciones:

Abril 18. Bartolomé Binimelis Vicens de 78 casado.

Abril 21. Joaquin Lucena Mosot de 76 años casado.

Abril 23. Gabriel Puigserver Oliver casado.

## JUAN JAUME JAUME

MEDICO ESPECIALISTA EN  
Garganta - Nariz - Oído

Consulta diaria de 10 a 1  
Plaza Eusebio Estada n.º 1 PALMA

## ENFERMEDADES del RECTO y ANO

Tratamiento de las afecciones ano rectales segun los modernos procedimientos científicos.

Curación de las Hemorroides (Morenes) sin operar, así como de las Fisuras anales

Termopenetración,  
Electrocoagulación  
Diatermo-electrolisis

por el

Dr. Ernesto Beltrán

Paseo de Ramón Lull, 17 — Felanitx.

TELÉFONO N.º 53

## VENTA

Se desea vender la casa número 4 de la calle del Castellat, donde está instalada la antigua Fonda de Ca'n Dalaró. La venta podrá concertarse tanto obtando solamente por el edificio, como incluyendo el mobiliario y enseres de Fonda:

Informes: Juan Garcías, calle Jua-vert, número 26.

## Se alquila

una habitación situada en lo más céntrico de la ciudad, al lado del Café "Can Lluent", Plaza Mayor.

Informes en la misma casa.

## CASA

de construcción moderna, con toda la comodidad apetecible, situada en la calle Roca Boira n.º 27, SE VENDE.

Informes: Gabriel Tugores, Molí den Floris.

## Casa para vender

De gran capacidad (unos 140 metros de solar) cochera, lagar y corral extenso, situada en calle de Mateo Obrador (antes Porto-Colom) n.º 27

Informes: Simón Obrador Ramis, cartero.

## EMPRESA MORTUORIA

de JUAN BALLESTER

Esta Empresa pone en conocimiento del público que desde esta fecha dispone de ataúdes confeccionados, de cualquier clase se deseen, con notable rebaja de precios, desde 35 pesetas en adelante. Las existencias permanentes, permitirán escoger en clases y precios.

También cuidará esta Empresa de tramitar la documentación mortuaria ante el Juzgado y la Alcaldía y de solicitar permisos para el traslado de cadáveres a otros pueblos. Igualmente dispondrá de avisadores competentes.

El que necesite los servicios de esta Empresa, puede llamar a cualquier hora en el Paseo de la Torre n.º 12, que el empresario estará siempre dispuesto a servir al público lo mejor posible.

Conviene ponerse directamente de acuerdo con la Empresa para fijar la hora en que haya de efectuarse la conducción.

## Dr. ERNESTO BELTRAN

Ex-interno por oposición pensionado; ex-médico de guardia por oposición pensionado, en el Hospital Clínico de Barcelona.

Ex-profesor auxiliar de la Facultad de Medicina de Barcelona.

Médico municipal del Excmo. Ayuntamiento de Barcelona.

Inspector de Higiene Municipal.

## MEDICINA Y CIRUGÍA GENERAL

Rayos X ÷ Diatermia ÷ Microscopio ÷ Corrientes galvánicas y farádicas

Laboratorio Químico-Biológico

Consulta: Paseo de Ramón Lull n.º 17 — Felanitx

## GUILLERMO BENNASAR (Funió)

Pintor, Decorador y Empapelador

Taller: Obispo Puig, 30 D.º (frente 4 Esquinas. — FELANITX

La acreditada Joyería y Platería de

## D. CLAUDIO CORTÉS

participa a su numerosa clientela que ha trasladado su domicilio en esta ciudad, que ha tenido hasta ahora en el antiguo horno Can Monjo, a la casa n.º 1 de la calle de la Plaza, antigua tienda llamada Botiga Nova (Estanco), donde se le encontrará semanalmente para cuanto se refiera a joyas y sus similares,

## La Cuyna Mallorquina

COLECCIO DE RECEPTES DE CUYNA, DE PASTISSERIA,  
DE REBOSTERIA I FABRICACIO DE LICORS

Conté multtut de receptes de tots els rams indicats i altres prescuts, tots de molta utilitat per les families.

Se ven en aquesta imprenta al preu de 5 reals ecsemplar.

## TAPICERIA

DE

## GABRIEL OBRADOR

C. del Mar, 53.—FELANITX

Se tapizan toda clase de sillerías Especialidad en sillones confortables

GRAN SURTIDO en

Damascos y terciopelos para cortinas y portiers.—Telas para mecedoras.—Miraguano legítimo de Java.—Cru vegetal y todo lo concerniente al ramo.

## Damian Más

Huertos, 9 y 14

TAPICERO DE COCHES

Asientos con muelles, fundas y capotas para autos y lanchas. Redecillas, cortinillas y cristales para Sedan.

Cubreballestas y todo lo relacionado con el confort.

Miraguano primera flor, de Java, (nuevo en Felanitx.)

Tengo varias carrocerías en buen estado, capotas sueltas, asientos, etc., para vender.

## Felanigenses:

Jaime Riera Vaquer, conciudadano recién llegado de las Américas en donde ha perfeccionado el oficio de construcción de cielos-rasos y demás trabajos que se realicen a base de yeso, ofrece sus servicios.

Consulten presupuestos que serán facilitados sin compromiso.

Plaza Convento = Can Jaume Escolá.

Imp. Vda. de B. Reus

com aparicions mitològiques criden casi humanament dins tràgica agonia en aquesta nit vesanta de furor.

Tot lo fantàstic te aquí el niu. La claror del llambreig que aixampla i allarga les coses, sembla mostrar-nos tot un eixam de personatjes fantàstics dins la nit tenebrosa. Es el conciliàbul d'oliveres amb llurs ombres que's mouen, lluiten i es fonen màgicament. La ressó retrona dins el buid de les soques milenàries habillades de pell rugosa. I lo sublim surgeix l'espant. I el Dant mira amb somris agressiu aquets condemnats que tenen figura d'arbre secular que's defensa, gemega i plora.

Gustau Doré perfila i solemnisa un món encantat. Del no-rés ha brollat l'infern del gran poeta llatí.

Les primeres clarors de l'aua entren al cor del bosc d'oliveres ara silencioses. El brancatge sempre verd té espurnejos de llum marina.

El Senyor està entre elles altra vegada i sura un aire de mística dolçesa. El diumenge de Rams diu el seu hosanna. Jerusalem cau als seus peus. L'agonia del Crist empa de nou l'ambient. L'Hort Sant refloreix. Getsemaní no ha mort.

Pau augusta, pau fonda.

El Dant caigué enecat. Gustau Doré perdé la meravella del art.

I les oliveres milenàries, vella nissaga amb sang jova, tornen ésser l'emblema bíblic que afrenta els segles i simbolitza aquesta Mallorca, paradís de llum, festí d'atzur.

## L'illa de la llum

El qui, des de la Torre de l'Homenatge del Castell de Bellver, a l'hora que el sol es pon, no ha vist la ciutat de Palma que s'estén als seus peus, adorant les agulles de la Catedral que s'endinsen vers l'infinit, retallades per la blavor del cel; qui no ha vist la mar besar suament les costes florides de vegetació; qui no ha contemplat la boirina que amaga el cims i empolva el plà; qui no ha sospirat la flaire dels pins i de les camperoles flors que vola per l'aire lluminós; qui no ha begut l'embotol del Mare Nostrum empa de salitre; qui no ha sentit papallonejar dins l'ànima seva el goig dolç que produeixen les grans emocions espirituals; qui no ha enfonada sa vista més enllà de la cresteria de les serres encare il·luminades pel sol ponent; qui no ha deixat a lloura son esperit en la dolçesa solemne del capvespre; qui no ha mirat a Déu des d'aquestes torres, no pot envanir-se, en el sentit exacte, de coneixer lo hermós i lo infinitament sublim.

El moment és d'una majestat grandiosa.

Si el cor batega per la eloqüència de Demòstenes, per l'arrogancia de Catón, per l'esforç de Leónidas, per la dolçesa de Vir-